

# herodoto navega en el ciberespacio: la Historia de la Antigüedad en Internet

*Miguel G. Camacho A.\**

Profesor Departamento de Historia,  
Universidad del Valle.

Correo: [migcam@telesat.com.co](mailto:migcam@telesat.com.co).

Hace relativamente poco asumí la tarea académica de orientar los cursos de Historia Antigua Universal del Departamento de Historia. Este período, como todos los de la Historia Universal, ha presentado dificultades para una cabal realización en los programas de estudio de las Universidades colombianas debido a múltiples factores como la carencia de profesores especializados, la dificultad de acceso a bibliografía, la imposibilidad de adelantar estudios especializados sobre la temática y muchos otros. Quisiera mostrar en esta ocasión que la situación antes descrita no tiene por qué convertirse en una alternativa insoluble.<sup>1</sup> El panorama sobre los instrumentos informáticos útiles para el estudio de la historia antigua se encuentra en continua y rápida evolución y de esta manera las distancias espaciales

\* Remito al lector a algunos de mis artículos anteriores sobre temas conexos: «Historia e informática en la investigación y docencia», en: Revista *Procesos*, No. 2, Quito, Dic. 1992; «Estudiar el pasado con los medios más modernos», en: *Historia y Espacio*, N° 15, Departamento de Historia Universidad del Valle, Cali, 1992. «Hipertexto y transmisión del conocimiento», en: *Síntesis*, Periódico Institucional Universidad del Valle, N°. 24, Junio 1993. «Historia y computación», en: *Heurística*, No. 8, Diciembre 1994, Facultad de Ingeniería, Departamento de Producción e Investigación de Operaciones, Universidad del Valle, Cali. «La supervivencia de los textos escolares de historia y geografía en la era de la información» (ponencia-conferencia), 1er encuentro regional de estudiantes de ingeniería de sistemas, Universidad del Valle, Facultad de Ingeniería, Cali, agosto 1995. «Libros de texto y medios informáticos», en: *Energía y Computación*, Vol. III, No. 1, Facultad de Ingeniería, Universidad del Valle, Cali 1997.

1. El hecho de que en el XI Congreso Colombiano de Historia (Bogotá, agosto 22 a 26 del 2000) hubiera existido un espacio de discusión (un pánel) sobre «el estudio de la historia del mundo en Colombia» es prueba de que los espacios no están completamente cerrados.

y mentales se pueden comenzar a reducir significativamente. Las posibilidades que se esbozan a continuación son el resultado de búsquedas inicialmente largas y a menudo tediosas, pero que rápidamente demuestran su eficacia, una vez se comienza a dominar ciertas reglas de la búsqueda y de la utilización de la RED. Naturalmente, la mejor ayuda para ello es un conocimiento previo del tema -obtenido por los medios textuales más tradicionales- y, por que no mencionarlo, el imprescindible dominio de idiomas extranjeros. No se trata de reivindicar alguna especie de alternativa mágica, pero sí ayudar a que algunas otras personas se interesen por el estudio de un campo que hasta hace muy poco se contemplaba como inaccesible y hoy por hoy se encuentra mucho más al alcance de la mano.

## las guías generales

Las primeras y las más importantes guías de los recursos electrónicos para el estudio de la antigüedad clásica están ubicadas en los Estados Unidos. Como la más importante se puede citar *Classics and Mediterranean Archaeology* [<http://rome.classics.lsa.umich.edu/>]<sup>2</sup> de la Universidad de Michigan: se trata de un elenco de recursos electrónicos para el estudio de la antigüedad clásica y de la arqueología del área mediterránea subdividido en áreas temáticas y que permite el acceso directo a los recursos cuando se los pulsa con el ratón. Otro recurso muy popular entre los estudiosos es *Electronic Resources for Classicists: The Second Generation*

2. No existe un convenio claro sobre la manera de citar las largas y complejas direcciones escritas en textos impresos. Aquí las insertamos entre paréntesis cuadrados para indicar así la totalidad de datos que debe incluir sin espacios intermedios, una discusión multilingüe al respecto puede seguirse en: [<http://www.geschichte.uni-osnabrueck.de/EDV.htm>] o también en la página de Melvin Page [<http://h-net.msu.edu/~africa/citation.html>] Posiblemente el diagramador de la revista las separe luego, en cuyo caso no se deben incluir los guiones que puedan aparecer al final de la línea de texto. Disculpe si alguna(s) dirección(es) no produce(n) enlace alguno; aunque se han comprobado, también es cierto que se ha notado que no siempre funcionan a cualquier hora y en cualquier día, y que muchas cambian de servidor frecuentemente o simplemente desaparecen; el hyperespacio es un ente vivo.

3. Véase por ejemplo: Denooz, J., “La nouvelle bibliothèque de l'helléniste”,

[<http://www.tlg.uci.edu/~tlg/index/resources.html>] en la cual se encuentran las direcciones electrónicas de los recursos en la red acompañados de breves descripciones de los documentos, las que se encuentran en una guía subdividida en secciones temáticas.

Por otra parte, si bien Europa entró con cierto retardo a la escena de la telemática, ha recuperado rápidamente el terreno perdido. Algunas excelente guías son: KIRKE - Katalog der Internet-Ressourcen für die Klassische Philologie aus Erlangen, [<http://www.phil.uni-erlangen.de/~p2latein/ressourc.html>] un elenco muy rico y muy actualizado con sede en la Universidad de Erlangen-Nüremberg. En Inglaterra se puede mencionar Links Gateway from the Faculty of Classics of Cambridge, [<http://www.classics.ccam.ac.uk/Faculty/links.html>] donde además de una colección de páginas sobre la antigüedad clásica se encuentran numerosas direcciones interesantes. También es importante señalar la Bibliotheca Classica Selecta [<http://www.fusl.ac.be/Files/General/bCS/BCS.html>] una guía *on-line* que se inspira en una obra impresa de sus autores, J. M. Hannick y J. Poucet, bajo el título *Aux Sources de l'Antiquité gréco-romaine, Guide bibliographique*, NAMUR, 1994, que es una excelente introducción al estudio del tema de la antigüedad. También se puede mencionar, en italiano, la *Rassegna degli Strumenti Informatici per lo Studio dell'Antichità Classica* [<http://www.economia.unibo.it/dipartim/stoant/rassegna1/epigrafi.html>] escrita en 1995 por Alejandro Cristofori y que incluye indicaciones sobre direcciones electrónicas.

Para una búsqueda de los sitios electrónicos se pueden utilizar los motores de búsqueda (*browsers*) que permiten explorar toda la red con base en palabras claves, pero que hacen necesario utilizar las opciones avanzadas de búsqueda para no perderse en los miles de enlaces detectados en toda la red, muchos de los cuales no siempre tienen relación con el tema requerido. Esto debido a que los motores de búsqueda no adelantan su indagación sobre la base de un tesoro de términos especializado sino sobre menciones generales a los términos de búsqueda. Ello conduce, primero, a tener que plantear la búsqueda con base en términos

Otro sitio que no se puede dejar de mencionar es *ABZU*, especializado en historia antigua del Medio Oriente [<http://www.oi.uchicago.edu/01/DEPT/RA/ABZU/ABZU.HTML>].

## las fuentes primarias

En esta panorámica del material electrónico para los estudiosos de la historia es necesario señalar las fuentes primarias que se encuentran disponibles en medios electrónicos.

En cuanto a las fuentes literarias se debe señalar primero el *Thesaurus Linguae Graecae* [<http://www.tig.uci.edu/~tlg>] un proyecto adelantado por la Universidad de California de Irvine que anuncia recoger toda la producción literaria en griego desde Homero hasta el año 1.200 en formato CD-ROM cuya publicación despertó un gran interés por su importancia al tenor de las diversas reseñas producidas.<sup>3</sup> El complejo problema de la legibilidad del griego por parte de los computadores (dadas las diferencias entre los dos alfabetos) ha sido resuelto transliterando las letras del griego, con sus acentos y demás signos -que se encuentran normalmente en los ediciones críticas- en un código denominado *Beta Code*, el cual se ha convertido rápidamente en el estándar de las compilaciones de base de datos.

El *Packard Humanities Institute* [74754.2713@compuserve.com] ha producido varios CD-ROM con todos los textos latinos conocidos hasta el año 200 d.C. mas una amplia selección de obras posteriores y se propone abarcar toda la producción en latín posterior y que se considera como clásica (para lo cual abarca también al medioevo).

Los textos de autores cristianos se pueden encontrar en *CETEDOC library of Christian Latin Texts* [<http://www.fltr.ucl.ac.be/FLTR/TEDM/ledm.html>] en el cual se recogen los textos del *Corpus Christianorum*, *series latina*, junto con otras publicaciones del *Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum* y de la *Patrologia Latina*, dos de las recopilaciones mas afamadas e importantes.

bien definidos y en diversos idiomas para localizar sitios en diversos países (para citar un ejemplo: roma antigüa, antica roma, rome ancienne, antike rom, ancient rome). Pero también puede suceder, que si se señala una palabra significativa como Caesar (César en latín) como término de búsqueda, se termine con un resultado de búsqueda de varios miles de referencias y entre ellas el sitio electrónico de Caesar's Hut (un restaurante en la Vegas), el Caesar Park Hotel de Ipanema en Río de Janeiro, y muchísimas más nada o poco importantes para el tema de la historia antigüa.

Una solución a las limitaciones de esta estrategia de búsqueda (resultado de su gran capacidad indagativa) lo plantea el motor de búsqueda especializado *Argos* [www.argus.evansville.edu] especializado en temas de la historia antigüa y medieval y promovido por la Universidad de Evansville. *Argos* efectúa su búsqueda sobre un archivo limitado de las contribuciones señaladas en grandes índices de recursos (al igual que lo hacen el ya citado *KIRKE* y también la *Rassegna*); para la palabra *Caesar* señala sólo 202 puntos de referencia, todas ellas relevantes desde la perspectiva del estudio del tema histórico. Otro invaluable motor de búsqueda *Perseus* es indicado más abajo.

Y no se podría seguir adelante sin mencionar la página *The Vines Network* [http://www.thevines.com/leaf/AA117298911/] con sus 190,000 enlaces anunciados, así como la *WWW pages for Historians* de mayor interés para historiadores en general [http://odur.let.rug.nl/ahc/hist-link/hc.html] desde donde también se puede lograr enlace con la *History and Computing Association (H&C)* una de las asociaciones internacionales más fuertes en el tema de la aplicación de la informática al estudio de la historia.

en: *Serta Leodensia Secunda. Mélanges publiés par les Classiques de Liège à l'occasion du 175<sup>e</sup> anniversaire de l'Université, Liège 1992*, pp. 82-101; Berkowitz, L., "Ancilla to the Thesaurus Linguae Graecae: the TLG Canon", en: Solomon, J., (Dir.) *Accessing Antiquity. The Computerization of Classical Studies*, Tucson - London 1993, pp. 35-61; Schäfer, C., *Computer und antike Texte*, St. Katharinen 1993, pp. 6-16; Brunner, T.F., "The Thesaurus Linguae Graecae: a Unifying Force", en: *Proceedings of the 20th International Congress of Papyrologists*. Copenhagen, 23-29 August 1992.

vergil.classics.upenn.edu] incluye también una edición electrónica de la Iliada y de la Odisea y obras de autores cristianos antiguos. [<http://www.uni-koeln.de/phil-fak/ifa/vanthiel/>].

Respecto a los instrumentos electrónicos a disposición de los epigrafistas se pueden mencionar las colecciones incluidas en el *Thesaurus Linguae Graecae* y en el *Packard Humanities Institute* (arriba mencionados) en lo que se refiere a las fuentes literarias. Para los estudios epigráficos en latín está disponible el CD-ROM *Epigraph* [<http://www.arts.uwc.edu.au/Classics/EpiGraph.html>]

La posibilidad de emplear el multimedia ha facilitado el surgimiento de sitios que dedican sus esfuerzos a las imágenes en el sector de la epigrafía. Un proyecto notable es *Imaging Inscriptions* [<http://www.csad.ox.ac.uk/CSAD/Images.html>] de la Universidad de Oxford, surgido de la necesidad de disponer de acceso simple y rápido a la importante colección de clásicos epigráficos del *Ateneo Oxoniense*.

En el ya mencionado sitio de la *Rassegna* se encuentran reseñadas unas 50 entradas de colecciones importantes de datos epigráficos.

## **la búsqueda bibliográfica**

Los nuevos instrumentos informáticos han significado una profunda transformación en las estrategias de la consulta bibliográfica. El proyecto de mayor trascendencia lo constituye la *Database of Classical Bibliography*, [<http://www.lib.virginia.edu/ORO57089-/alpha/bmcr>] un repertorio bibliográfico que informa sobre los estudios de la antigüedad greco-romana, fundado sobre una de las recopilaciones más afamadas: el *Année Philologique*. Se encuentra disponible una primera edición, que cubre los años 1976-1987, con cerca de 180.000 referencias bibliográficas. Este CD incluye también un programa de consulta de la base de datos que permite una rápida búsqueda siguiendo hasta 18 diferentes palabras; la posibilidad de búsqueda por palabras claves, que permite recuperar también las palabras compuestas

Las ediciones en formato magnético no intentan, ni pretenden, reemplazar las ediciones críticas impresas, ya que no contienen un aparato crítico, ni notas de contenido filológico, literario o histórico. Los compiladores de estas bases de datos han debido necesariamente apoyarse en la edición impresa para producir la versión digital. El CD-ROM del *Thesaurus Linguae Graecae* y el del *Packard Humanities Institute* ofrecen archivos de texto, completos, fácilmente manipulables, más fácilmente transportables y mucho menos costosos, en las que se pueden realizar búsquedas de léxico relativamente complejas y con mucha facilidad en comparación con las grandes obras impresas.

La indagación de fuentes literarias griegas y latinas en la red han tenido hasta ahora una importancia menor que las colecciones de CD-ROM debido especialmente a que, como acabamos de plantear, los materiales registrados por lo normal en la red son significantes para un público culto, más no especializado. Una colección excepcional es el archivo de textos griegos del proyecto *Perseus* [[www.perseus.tufts.edu/cgi-bin/text?lookup=trm+ov+toc](http://www.perseus.tufts.edu/cgi-bin/text?lookup=trm+ov+toc)]. Este es un instrumento multimedial para el estudio de la civilización griega clásica en dos formatos: sobre su propio CD y otro *on-line*. Se puede encontrar una excelente traducción al inglés, el texto original y la posibilidad de efectuar indagaciones lexicales, controlar el significado de un término en el diccionario especializado anexo, o realizar el análisis morfológico de una palabra.

En cuanto a los autores latinos se debe señalar la Biblioteca electrónica del Departamento de Estudios Clásicos de la Universidad George Mason [<http://patriot.net/~lillard/cp/>] para textos griegos y para los latinos.

Los archivos de textos en lenguas originales son poco numerosos ya que el mercado para ellos no es muy extenso, pero los traducidos son más numerosos. Sobre Cicerón se encuentra la *Cicero Home Page* [<http://www.utexas.edu/depts/classics/documents/Cic.html>] con textos en el original en latín, una cronología de su vida y de sus obras, así como una extensa bibliografía.

El *Virgil Project* de la Universidad de Pennsylvania [<http://>

la impresión y exportación de los datos encontrados. [gopher://gopher.lib.virginia.edu/ORP-57089/alpha/bruuar/v95/95.9.27]. La Biblioteca romana del DAI había publicado ya el *Soggettario*, un índice impreso de la colección. (A. Mau - E. Von Mercklin - F. Matz, *Katalog der Bibliothek des kaiserlich deutschen archäologischen Instituts in Rom*, Roma, 1913 y ss.)

Entre la bibliografía *on-line* el instrumento más útil es probablemente el *TOCS-IN* [[www.chass.utoronto.ca/amphoras/tocs.html](http://www.chass.utoronto.ca/amphoras/tocs.html)], un proyecto para la indexación de cerca de 150 revistas sobre temas de la antigüedad, principalmente en inglés, adelantado por la Universidad de Toronto. El motor de búsqueda permite únicamente interrogaciones elementales y la base de datos solo indica las publicaciones periódicas a partir de 1992, pero el *TOCS-IN* se mantiene como un útil auxilio para una rápida actualización sobre la producción científica más reciente. A esta enorme ventaja se suma la oportunidad de encontrar allí enlaces con páginas electrónicas de editores y libreros especializados en el tema y otras “e-librerías” que se han multiplicado en Internet.

Las ventajas de los archivos bibliográficos informatizados son muy claras: en un CD se tiene la posibilidad de disponer el contenido de decenas de volúmenes impresos, con un considerable ahorro de espacio (y por supuesto también de dinero); la bibliografía en soporte magnético tiene la posibilidad de ser actualizada y corregida mucho más rápidamente y más cómodamente que en la modalidad impresa; en fin, las posibilidades de búsqueda son mucho más ricas y más rápidas que los tradicionales índices de las obras impresas. Sin embargo, también tiene un aspecto oscuro que destacar: la eficiente búsqueda electrónica conduce a la pérdida del contacto con el material impreso y con ello a la posibilidad de salirse de los estrechos parámetros de búsqueda y abrir campo a las inesperados encuentros con invaluable materiales pasados por alto por quienes realizan los índices (experiencia que conoce todo aquel que le gusta recorrer los estantes de una librería un poco al azar, o repasar los anaqueles de una biblioteca en extenso.) A ello

de la clave (la forma plural, la forma compuesta y sus equivalentes en diferentes idiomas), así como la posibilidad de utilizar los términos de búsqueda Boléanos (and, or y not) para adelantar búsquedas complejas. El resultado de la búsqueda puede ser mostrado en pantalla, grabado en disco o exportado en diversos formatos. Una segunda edición está anunciada y superará algunos errores detectados en la primera y que incluirá las nuevas ediciones no contempladas anteriormente así como una adenda y notas de corrección; descripciones *on-line* se pueden encontrar en la página electrónica del Departamento de Estudios Clásicos de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (<http://web.gc.cuny.edu/dept/class/dcb.htm>) o, en el sitio de la American Philological Association [<http://scholar.cc.emery.edu/scripts/publications/SP/CD-ROM.htm/?dcb>]

Otro instrumento de actualización bibliográfica bien conocido por los estudiosos de la antigüedad son los *Bibliographische Beilage* publicados en la revista *Gnomon*, disponible también en CD-ROM, como una base de datos bibliográfica que comprende toda las monografías reseñadas en la revista a partir de 1925. Dirigida por J. Malitz, de la Katholische Universität Eichstätt, Alemania, puede ser consultado gratuitamente vía Internet en [[www.gnomon.kueichstaett.de/Gnomon/Gnomon.html](http://www.gnomon.kueichstaett.de/Gnomon/Gnomon.html)]; si bien entonces el programa de búsqueda no permite las dinámicas modalidades de acceso que son posibles en el CD-ROM.

Entre los instrumentos de consulta bibliográfica en soporte magnético se debe mencionar también *Dyabola*, que recoge las bases de datos bibliográficas de tres importantes instituciones: el *Deutsches Archäologisches Institut* (DAI) de Roma, que posiblemente posee la más importante biblioteca para el estudio de la antigüedad clásica existente en Italia (con datos a partir de 1956), el DAI de Frankfurt (datos a partir de la mitad de los años ochentas) y el DAI de Madrid, que posee una biblioteca especializada en la arqueología de la península Ibérica (datos a partir de 1990). El programa de búsqueda contenido en el CD, permite la búsqueda de la bibliografía por sujeto, palabras claves, autor, título de la colección, título de la publicación periódica, y permite

lización es el *New Jour* [<http://grt.ucsd.edu./newjour>] donde se pueden encontrar los anuncios relativos al progreso o la publicación de nuevas revistas electrónicas, o la disponibilidad en línea de las revistas tradicionales. Sin embargo, se debe distinguir de un lado entre este tipo de revistas y las que continúan siendo editadas en soporte impreso y adicionalmente se ofrecen gratuitamente (por lo menos parcialmente) en la red (como por ejemplo [<http://ivory.trentu.ca/www/ct/ahb/>]) que publica algunos de sus artículos en edición previa electrónica), de aquellas que, de otro lado, se difunden exclusivamente por este medio: *Electronic Antiquity*, revista publicada en Tasmania; *Arachnion* revista italiana publicada desde 1995 [[gopher://info.utas.edu.au/11/Publications/Electronic Antiquity %3A Communicating The Classics](gopher://info.utas.edu.au/11/Publications/Electronic%20Antiquity%3ACommunicating%20The%20Classics)] y [<http://www.cisi.unito.it/arachne/arachne.html>] respectivamente.

Además, la red se revela como un medio importantísimo para una pronta y amplia difusión de las ponencias y materiales producto de eventos académicos públicos. Desde este punto de vista el sitio electrónico dedicado al Congreso adelantado en la *Open University* de Inglaterra bajo el título *The Reception of Classical Texts and Images* [[hppt://www.open.ac.uk/OU/Academic/Arts/cc96/ccfrontpage.htm](http://www.open.ac.uk/OU/Academic/Arts/cc96/ccfrontpage.htm)] es un buen ejemplo. En el se encuentra la programación, las ponencias, las conclusiones y en su momento sirvió para que todos los participantes se enteraran de todas las noticias de carácter práctico con relación al evento. Lo mismo, a una escala menor, sucedió con el XI Congreso Colombiano de Historia [<http://www.humanas.unal.edu.co>] aunque nunca aparecieron las anunciadas ponencias del panel «El estudio de la historia del mundo en Colombia».

Con respecto a revistas electrónicas difundidas vía Internet, existen algunas de tipo monográfico. Un buen caso de ello es *Barbarians on the Greek Periphery? Origins of the Celtic Art*, [<http://www.inth.virginia.edu/~umw8f/Barbarians/first.html>] página en la que Constanze Witt ha publicado el texto de su disertación doctoral adicionada con numerosas imágenes constiuyéndose en una muestra virtual de la

se debe sumar el hecho de que los repertorios bibliográficos informatizados están aún muy lejos de ser tan exhaustivos como para poder reemplazar por completo los publicados en papel, y que la mayor parte de los casos no existen aún tesauros para una búsqueda eficaz del sujeto o palabra clave. Por lo tanto se debe concluir que aún no ha llegado el momento en que se puedan dejar de lado los instrumentos tradicionales. Pero a la vez que el computador es ya un instrumento excelente sobretodo cuando de búsqueda de material reciente se trata.

Una reseña amplia sobre sitios con colecciones de textos se encuentra en *la Rassegna* [<http://www.economia.unibo.it/dipartim/stoant/rassegna1/lett.html>] al igual que sobre textos en soporte magnético, textos *on-line*, autores griegos, latinos y cristianos *on-line*.

## **bibliotecas electrónicas**

Cualquiera que ha realizado alguna investigación ha tenido la experiencia de buscar en una biblioteca un dato necesario sin lograr obtenerlo: se experimenta una gran decepción y este desplazamiento significa altos costos. Una de las primeras funciones que el Internet ha permitido es la consulta a distancia de los fondos documentales de las mayores bibliotecas del mundo; aunque en la mayoría de ellas sólo se encuentran consignados los nuevos fondos adquiridos desde hace cinco, o en el mejor de los casos, diez años.

Localizar una monografía o el número de una revista a través de la red es un progreso respecto al pasado; hasta hace poco tiempo siempre se debía estar limitado a la búsqueda presencial en los anaqueles o a la consulta a través de los catálogos, mientras que ahora se pueden localizar a distancia y con la capacidad de búsqueda inteligente de los motores de búsqueda.

En el campo de la *periódica* la informática ha producido cambios sustanciales al permitir la presentación de las revistas electrónicas. Un instrumento general de actua-

la programación académica que se adelanta (a veces incluso los programas detallados de las asignaturas), las hojas de vida de los docentes, así como múltiples aspectos de interés general; publicaciones, eventos a realizar, conferencias y seminarios programados, presentación de campos de interés investigativo, e inventarios de depósitos bibliográficos o documentales a su cuidado, así como medios educativos a disposición. Tómese por ejemplo la Página Electrónica del Departamento de Estudios clásicos de la Universidad de Kentucky en Lexington [<http://www.uky.edu/ArtSciences/Classics>].

Una de las formas que se han relevado como muy prolíficas en la red consiste en establecer grupos de noticias (*News*) para producir intercambios por correo electrónico con una persona (o grupo de ellas) sobre un tema específico. El grupo de suscriptores se va ampliando enviando copia de las comunicaciones a nuevos “suscriptores” utilizando la modalidad de “copia a” de los programas de correo electrónico.

Los objetos de interés pueden ser muy bien delimitados o ser de interés más general. Un ejemplo del primer tipo de grupo es el *PAPY List* dedicado específicamente a la papirología y la epigrafía del Antiguo Egipto greco-romano. Para suscribirse a la *mailing list* PAPY se debe enviar un mensaje “subcribe papy” seguido del propio nombre a la dirección [[listserv@igl.ku.dk](mailto:listserv@igl.ku.dk)]. El archivo de mensajes de este grupo de discusión lo preserva la Universidad de Heidelberg.

Otras listas de correo tienen un carácter más general y por lo tanto el volumen de intercambios puede ser alto (veinte o más al día, lo que le puede provocar al usuario conflictos con los administradores de su servicio de correo) como el *CLASSICS List*. Este grupo de discusión está abierto a todo interesado sin ningún control sobre los mensajes por parte de algún coordinador o moderador con el criterio según el cual lo que puede parecer irrelevante para el principiante puede ser de gran importancia para el alto especialista. Para inscribirse a la *CLASSICS List* se envía el mensaje “subcribe classics” seguido del propio nombre a la dirección [[listproc@u.washington.edu](mailto:listproc@u.washington.edu)]; de este grupo de discusión existe también otra

evolución del arte celta a partir del siglo V a.C. y que releva las complejas interacciones de las corrientes artísticas en el Mediterráneo. Otras revistas electrónicas responden a un más amplio espectro de intereses, como por ejemplo *Diotima: Materials for the Study of Women & Gender in the Ancient World* [[www.uky.edu/ArtsSciences/Classics/gender.html](http://www.uky.edu/ArtsSciences/Classics/gender.html)] un buen punto de referencia para el estudio de la mujer en la antigüedad y más en general, de la historia social del mundo antiguo. También se hallan allí integrados materiales docentes relativos a los cursos realizados en las Universidades de Miami, Kentucky y Ohio, con textos, imágenes, bibliografía y fuentes primarias.

La enorme potencialidad de la red como medio rápido, de amplia cobertura y económico para la difusión del conocimiento ha presentado dificultades para ser lograda plenamente en el campo de los estudios de la antigüedad clásica. El motivo del retardo parece encontrarse en varios factores, como la limitada difusión del Internet, pero por sobretodo a las dificultades que se experimentan aún con la preservación de los derechos de autor y a la validación académica de la publicación mediante medios tan novedosos. De hecho, navegando en la red es posible darse cuenta de la enorme mejoría de los materiales respecto a aquellos que se encontraban en los medios impresos tradicionales, lo cual es evidente en la posibilidad de difusión de nuevos materiales.

## **contactos académicos**

Una de las invaluable características del Internet es la poner en contacto a gente de todo el mundo abriendo posibilidades de acceso hasta ahora limitadísimas para los interesados en temas tan particulares como la Historia de la Antigüedad.

Inicialmente debemos mencionar aquí las numerosas páginas electrónicas de presentación de departamentos e institutos universitarios. En estos sitios generalmente se encuentran los siguientes elementos: descripción general de la institución,

versión, bajo la dirección de Linda Wright de la Washington University, en la cual sólo se distribuye noticias relativas a nuevas publicaciones, enlaces electrónicos, convenios y oportunidades de empleo.

La comunicación electrónica ofrece la posibilidad de iniciar un diálogo que conjuga la rapidez de la comunicación con la reflexión propia de la palabra escrita y sobretodo con la perspectiva magnífica de poder transmitir anexo al mensaje epistolar texto, imagen, sonido y video en formato digitalizada y que como tal puede ser reconocida y reelaborada por los corresponsales en sus propios computadores.

### **materiales para la enseñanza**

Este aspecto podría extenderse muy ampliamente, por lo que nos limitaremos a expresar algunas consideraciones de carácter general.

El primer aspecto a subrayar es el muy variado estado de desarrollo que presentan los centros académicos de los diferentes países, dentro de los cuales se destacan fundamentalmente los países de habla inglesa, en particular los Estados Unidos.

El modelo de los recursos en formato digital, sea distribuido por intermedio de la red o en formato CD-ROM, que se caracterizan por sus capacidades de hipertexto y multimedia, permiten la integración de palabra escrita, imágenes, sonido y video. Un ejemplo muy definido de ello es el ya mencionado CD-ROM *Perseus* [<http://www.yale.edu/yup/Perseus2.html>] dedicado a la civilización griega clásica en sus aspectos literarios, históricos, artísticos y arqueológicos. Comprende una rica colección de textos antiguos que ilustran la historia y la cultura griega desde el siglo V a.C. en el original griego y en traducción al inglés, acompañada de un instrumento de análisis de léxico y morfología; una colección de cerca de 25.000 imágenes de vasos, esculturas, cartas geográficas, imágenes satelitales, mapas topográficos de los principales sitios arqueológicos, seguidos de un

marco histórico, cronológico, cultural y prosopográfico y por último un buen archivo bibliográfico con 2.600 títulos. Todo el material de *Perseus* se encuentra interrelacionado: por ejemplo, partiendo del sumario histórico de la Guerra del Peloponeso, se pueden consultar las partes correspondientes de Tucídides, verificar en la sesión geográfica los lugares en los que se realizaron los principales eventos, estudiar los tipos de moneda que se emitieron en estos años en Atenas, pasar al análisis de la figura de Pericles y su política y encontrar la bibliografía relevante para el tema. El usuario puede no sólo crear nuevos itinerarios a través de los datos, sino también actualizar nuevos materiales. [<http://www.yale.edu/yup/Perseus2.html>]. Buena parte del material que compone el CR-ROM se encuentra disponible en el sitio electrónico de Perseus on-line [<http://www.perseus.tufts.edu/>] mantenido por el Departamento de Estudios Clásicos de la Universidad Tufts; naturalmente la rapidez y lo práctico de la versión en CD es evidente.

El proyecto de Perseus se encuentra nuevamente en *Exploring Ancient World Cultures* [<http://eawc.evansville.edu/>], de la Universidad de Evansville, una introducción a las grandes civilizaciones de la antigüedad, de las primeras culturas del Cercano Oriente a la Europa Medieval, que se difunde solamente a través de la Red y que se funda en materiales localizados en otros sitios de la red, tratando de componer un diseño unitario y coherente.

El *MiamiMOO Project* de la Miami University, en Ohio [<http://miamimoo.mcs.muohio.edu/>] ofrece grandes servicios a quienes se interesan por utilizar las nuevas tecnologías informáticas para el estudio del mundo antiguo. El MOO (acrónimo de *Multi-User-Dimension-Object Oriented*) es una especie de espacio virtual en el cual cualquier puede entrar e integrarse en tiempo real con otros visitantes.

La función didáctica del *MiamiMOO Project* se puede manifestar en dos aspectos: primero por la estrategia escogida para la construcción del sitio, muy apoyada en la actividad de estudiantes, quienes sobre una buena investigación de la documentación literaria, epigráfica y arqueológica pro-

porcionan una enorme suma de conocimientos sobre la topografía, la arqueología y el transcurrir histórico del sitio. Por otra parte, es un sitio de visitas virtuales por el cual se puede pasear como cualquier turista culto lo haría, observando los monumentos y deteniéndose a leer los epigramas, pero también puede asumir el papel de un sacerdote, para lo cual deberá comportarse consecuentemente, en una suerte de juego de rol en el cual cada uno está obligado a seguir su papel apropiadamente.

Igualmente se debe señalar el *Centro per la Didattica del Mondo Antico* constituido por el Departamento de Historia Antigua de la Universidad de Bolonia [<http://www.economia.unibo.it/dipartim/stoant/>] centrado en la investigación y aplicación de la nueva tecnología informática en la metodología educativa: el Centro ha estado desarrollando un programa de instrucción abierta y a distancia que se encuadra en el proyecto *SOCRATES* de cooperación didáctica entre diversas instituciones europeas. Se busca superar las dificultades de desplazamiento físico de estudiantes y docentes y por otra parte, llegar a un número mayor de interesados mientras también se busca realizar una metodología que permita trabajar los temas con modalidades diferentes a los usuales y garantizar la diversidad cultural, que constituye una de las mayores riquezas del continente europeo.

## **conclusiones**

La situación del sector de la informática aplicada a la investigación y a la enseñanza del mundo antiguo está en una fase de profundas transformaciones. La perspectiva inmediata no deja de ser sorprendente: no es utópico pensar que en pocos años se pueda participar en cursos o actividades académicas de manera virtual pero en tiempo real y que los fondos bibliográficos y documentales aumenten aún más, sin olvidar la creación de museos virtuales, todo lo cual permitirá y favorecerá un mayor acercamiento de los interesados en el tema.

Es indudable que los nuevos medios electrónicos, al menos potencialmente, representan un medio mediante el cual en un futuro previsible los estudios clásicos podrán vincularse al circuito de indagación de los grandes centros universitarios: los CD conteniendo la documentación literaria, epigráfica y papirográfica en relación con el mundo antiguo, son relativamente poco costosos, representan una alternativa a las tradicionales ediciones impresas y constituyen un auxilio importante para la docencia. La red permite a cualquiera el ponerse en contacto con especialistas de cualquier parte del mundo, mantenerse actualizado sobre el propio objeto de estudio, difundir la propia producción con una rapidez y una capacidad de contactos múltiples inimaginables hasta hace unos cuantos años, para lo cual no es necesario estar inscrito en una determinada estructura académica.

En este sentido es claro que el camino por recorrer es todavía muy largo, no sólo en cuanto a las dificultades tecnológicas a superar, sino también en lo que concierne a la mentalidad: estudiantes y docentes deberemos disponer equipos técnicos y humanos que nos permitan utilizar la informática eficazmente, pero también deberemos mantenernos informados sobre cómo utilizar de la mejor manera esta estructura y tener la mejor apertura mental para comprender los cambios positivos que se presentarán en el futuro.